

POTENCIALIDADES DEL TEXTO *CABALGANDO CON FIDEL* PARA EL TRABAJO POLÍTICO-IDEOLÓGICO CON LOS ESTUDIANTES DE LAS CARRERAS PEDAGÓGICAS

Autores: Thalía González González
M. Sc. Teresa Bello Torres
MS.c. Idania Soto Blanco

**Universidad de la Isla de la Juventud
“Jesús Montané Oropesa”**

Facultad de Ciencias Pedagógicas. Departamento Centro de Idiomas
Estudiante de segundo año de Inglés, tutorada por profesores de Español-Literatura

Resumen: Para el sistema nacional de educación el trabajo político - ideológico tiene carácter priorizado y es rectorado desde la dirección del MINED (Ministerio de Educación). Uno de los contenidos fundamentales que debe ser tratado según lo establecido en los documentos normativos, está relacionado con las cualidades del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, quien es el arquetipo de hombre que necesita Cuba y la humanidad. La reciente desaparición física del líder cubano conmocionó al mundo y el impacto de su muerte activó la inspiración de Raúl Torres, trovador cubano, quien lo inmortaliza en su poema-canción *Cabalgando con Fidel*. Los autores del presente trabajo consideraron que el texto contiene un marcado valor cognoscitivo y axiológico, de ahí que estas potencialidades fueran aprovechadas para, a través de la lectura inteligente, promover la participación activa y reflexiva de los estudiantes de las carreras pedagógicas. Se ofrece un análisis en el que se ahonda en las características del líder de la Revolución, usando como soporte metodológico el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. A la comprensión se llega por medio del trabajo con los significados del texto: literal, implícito y complementario, los que son fundamento de la enseñanza-aprendizaje desarrolladora. La propuesta fue aplicada a las estudiantes de la carrera de Español-Literatura en la asignatura Didáctica de la enseñanza de la lengua y la literatura.

Introducción

Fidel Alejandro Castro Ruz, el Líder histórico de la Revolución Cubana, a lo largo de los años de la Revolución impulsó y dirigió la lucha del pueblo cubano por la consolidación del proceso revolucionario, su avance hacia el socialismo, la unidad de las fuerzas revolucionarias y de todo el pueblo, las transformaciones económicas y sociales del país, de manera relevante priorizó el desarrollo de la educación, la salud, el deporte, la cultura y la ciencia, así como el enfrentamiento de las agresiones externas y la conducción de una activa política exterior de principios.

La honestidad y el compromiso con el pueblo marcan su quehacer en todo momento, y nada podrá decirse o escribirse acerca de la Educación en Cuba, sin mencionar los aportes realizados por el Comandante en Jefe, en su insaciable búsqueda de la equidad y la justicia para todos, la igualdad de oportunidades y el estímulo constante por el conocimiento.

En el contenido de su pensamiento ético-pedagógico, se observa que asume el pensamiento martiano y lo eleva a planos superiores. Definió a José Martí como el pensador más universal del Siglo XIX cubano, a partir de declararlo autor intelectual del Asalto al Cuartel Moncada y máximo inspirador de la Revolución Cubana.

En múltiples ocasiones el Comandante en Jefe hizo referencia a la significación que tiene el trabajo político-ideológico como parte indisoluble de la formación de niños y jóvenes y el papel que en ese combate deben desplegar los educadores cubanos para la consolidación y desarrollo del proyecto de sociedad que se construye, por ello el sistema nacional de educación, ofrece múltiples posibilidades para su puesta en práctica, teniendo en cuenta que su influencia abarca a casi la totalidad de la juventud cubana.

La reciente muerte física del líder cubano ha provocado un doloroso golpe en el pueblo de Cuba y en el mundo, en todos se agolparon los sentimientos más diversos para expresar la conmoción ante la lamentable pérdida de quien fue y será símbolo de entereza, de fuerza, de carácter; de la honestidad y capacidad de ver al ser humano en su devenir, sin menoscabo del pasado y sus leyes; por su manera de enfocar a la sociedad desde un humanismo profundo que singulariza su filosofía y los postulados martianos desde los cuales percibió el mundo.

Precisamente, el impacto de su muerte activó la inspiración de poetas, cantautores que a través de sus obras expresaron el sentir profundo ante la gran pérdida. Entre ellos destaca Raúl Torres, popular músico cubano, autor e intérprete de títulos memorables de la cancionística contemporánea de la Isla. El cantautor cubano, en medio del luto y duelo por el fallecimiento del líder cubano, lo inmortaliza en su bello poema-canción *Cabalgando con Fidel* (ver anexo1). Canción que resume en su metafórico mensaje la conexión del líder con los héroes de la patria cubana José Julián Martí Pérez y Camilo Cienfuegos Gorriarán.

Los autores del presente trabajo teniendo en cuenta que una de las aristas del trabajo político-ideológico está relacionada con las cualidades de Fidel, consideraron que el texto contiene un marcado valor cognoscitivo y axiológico, potencialidades que fueron aprovechadas para, a través de la lectura inteligente, promover la participación activa y reflexiva de los estudiantes de las carreras pedagógicas.

La propuesta fue aplicada a las estudiantes de la carrera de Español-Literatura en la asignatura Didáctica de la enseñanza de la lengua y la literatura y en el posgrado de Análisis textual impartido a los docentes de Español-Literatura del nivel medio básico.

De ahí que se precise como objetivo la presentación de un análisis discursivo-funcional para la comprensión de este texto en el que se ahonda en las cualidades del líder de la Revolución, usando como soporte metodológico el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

Desarrollo

En la graduación del V Destacamento Pedagógico Manuel Ascunce Doménech, Fidel expresaba: “El educador debe ser (...), un activista de la política revolucionaria de nuestro Partido, un defensor de nuestra ideología, de nuestra moral, de nuestras convicciones políticas [...]”¹

¹ Castro, F. A. (1981) Discurso pronunciado en la graduación del V Destacamento Pedagógico Manuel Ascunce Doménech, La Habana

Por su parte la investigadora Nancy Chacón Arteaga, al referirse al trabajo político-ideológico y su importancia refiere que: “El trabajo político – ideológico comprende las actividades sociales del pueblo, vinculadas de alguna manera a la defensa de la independencia, la soberanía e independencia nacional, marcado por un profundo antiimperialismo y la lucha por lograr el perfeccionamiento en el plano democrático, así como en la formación de las presentes y futuras generaciones [...]”²

Para el sistema nacional de educación el trabajo político - ideológico tiene carácter priorizado y es rectorado desde la dirección del MINED (Ministerio de Educación) a través de diferentes documentos normativos y contiene un sistema bien estructurado en todas las enseñanzas que se basa en:

- El ideario pedagógico de los héroes y mártires de la patria.
- Las concepciones pedagógicas de Fidel Castro.
- Discursos, intervenciones y reflexiones de los principales líderes de la revolución.
- El acontecer nacional e internacional.
- Los medios de difusión masiva
- Las reflexiones, discursos, comparecencias, entrevistas y encuentros con personalidades de diversa índole, del Comandante en Jefe
- Los seminarios nacionales de preparación para cada nuevo curso diseñados por los especialistas del Ministerio de Educación.
- Las cualidades de Fidel.
- El concepto de Revolución, expresado por Fidel el 1 de mayo del 2000.

En la educación superior de similar manera, el trabajo político-ideológico parte de este sistema nacional y desde el Reglamento Docente Metodológico, contemplado en la Resolución Ministerial **210 del 2007, aún vigente**, No. 2/2018, se precisa que es la clase como una de las formas organizativas del proceso docente educativo, la base para este trabajo, al tener como objetivos la adquisición de conocimientos, el desarrollo de habilidades y la formación de valores e intereses cognoscitivos y profesionales en los estudiantes, mediante la realización de actividades de carácter esencialmente académico.

Precisamente la clase de las asignaturas que abordan la lengua materna se convierte en un taller ideal para el trabajo político-ideológico, tanto por la riqueza que proporciona la selección de textos de diversas fuentes y tipos como por el debate que de su comprensión realicen estudiantes y profesores.

El análisis de los textos podrán crear y fomentar un clima favorable en el desarrollo de diferentes actividades, que amplíen especialmente la cultura del debate, que faciliten la capacidad potencial de autodesarrollo de los alumnos y profesores y propicien la producción de experiencias y vivencias complejas en el reflejo de la realidad en los diversos contextos en que estos se desenvuelven.

Así se podrá lograr una influencia integral sobre los estudiantes, actuando sobre lo interno y lo externo, lo cognitivo y lo afectivo en los diferentes escenarios en los que actúen para que se logre la concreción de las influencias educativas de todo el colectivo pedagógico.

² Chacón, N. (2006) Dimensión ética de la educación cubana. Ed. Pueblo y Educación, La Habana

La lectura como proceso activo le permite al lector no solo recibir información, sino también mantenerlo interactuando con el texto a partir de sus conocimientos previos y de su nivel cultural. El trabajo con la comprensión lectora resulta importante para elevar la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural.

Se debe trabajar en el perfeccionamiento de estrategias, relacionadas con los objetivos de los lectores que propicien la derivación de actividades productivas para el logro de estos objetivos y que desarrollen las habilidades del lector al interactuar con el texto para obtener y utilizar la información.

Para lograr en los estudiantes la lectura comprensiva, el docente requiere conocimientos acerca de los significados que subyacen en cada texto, literario o no, y el dominio de los niveles de comprensión; solo después de una exhaustiva comprensión del texto por parte del docente, se estará en condiciones de involucrar al estudiante en tareas relacionadas con el texto en cuestión.

Cuando se haya logrado una correcta lectura comprensiva, se dará paso a la lectura analítica, reflexiva y activa, que permitirá descubrir ideas e informaciones dentro del texto para así poder enjuiciarlo. La lectura y su comprensión son procesos de reflexión que comienzan antes, durante y después de la lectura, por lo que su aprendizaje, no se limita a la adquisición del código escrito, ni tampoco en descifrar lo que quiere decir el autor en el texto escrito. Por lo tanto, la comprensión lectora exige un lector activo y creador que debe ser formado en el aula, desde todas las asignaturas, pero fundamentalmente desde Español- Literatura.

Según apuntan diferentes autores (García Alzola, Angelina Romeu y otros) todo texto es portador al menos de tres significados:

- a) Literal o explícito: es lo que se expresa de manera directa en el texto.
- b) Intencional o implícito: no se dice literalmente, pero se descubre entre líneas, subyace en el texto. Una vez descubierto, se hace también explícito.
- c) Complementario o cultural: tiene que ver con el universo del saber y se expresa en la riqueza léxica, profundidad del contenido, cultura general y experiencia del autor reflejada en lo que el texto significa (riqueza y profundidad en el tratamiento del tema, vocabulario, entre otros aspectos).

La captación de los tres significados mencionados es esencial para poder lograr la lectura inteligente, que le permite al lector alcanzar el primer nivel de lectura: la traducción o reproducción de lo que el texto expresa. Pero la lectura no concluye aquí. A partir de este primer nivel, es necesario que el lector alcance el nivel de lectura crítica o de interpretación y el nivel de lectura creadora o de extrapolación. Veamos a continuación sus características:

- a) Nivel de traducción- el receptor capta el significado y lo traduce a su código. De forma más sencilla diríamos que expresa con sus palabras lo que el texto significa, tanto de manera explícita como implícita, de acuerdo con su universo del saber.
- b) Nivel de interpretación- el receptor emite sus juicios y valoraciones sobre lo que el texto dice, asume una posición ante él, opina, actúa como lector crítico.
- c) Nivel de extrapolación- el receptor aprovecha el contenido del texto, lo usa, lo aplica en otros contextos; reacciona ante lo leído y modifica su conducta, trata de resolver problemas. Asume una actitud independiente y creadora que permite la correspondencia del texto con otros o sea la relación intertextual.

En consecuencia, se crean diferentes algoritmos para la comprensión lectora en los que son invariables elementos como: lectura artística y comprensiva e inteligente del

texto; la información sobre el texto que incluye el esclarecimiento del significado de las palabras desconocidas y de las referencias históricas, geográficas o de otro tipo, la referencia necesaria de la vida y obra del autor, la relación del texto con diferentes contextos, así como el análisis del texto por partes lógicas.

A través del texto seleccionado se presenta un análisis discursivo-funcional que permite su comprensión y ahonda en el líder de la Revolución, sus puntos de contacto con héroes cubanos y deidades de la mitología que realzan sus cualidades humanas y lo convierten en símbolo para la eternidad.

Como se ha planteado en párrafos precedentes, una de las maneras de ofrecerle al estudiante el acceso al texto es a través de los significados, que, según diferentes autores, son tres:

Explícito o literal: El significado que se expresa de manera directa en el texto.

En el contenido de la canción-poema se canta la muerte de Fidel y los sentimientos que afloran en el pueblo.

Implícito o inferido: El significado que no se dice de manera directa, pero se descubre entre líneas, subyace en el texto. Una vez descubierto, se hace también explícito.

Complementario o cultural: El significado que debe aportar el lector, con su saber u otra fuente, pues en el texto aparece solo como referencia o mención.

Primera estrofa

Supone un presagio, una premonición. Se dan señales de que algún evento sucederá, de que algo está por asomar ¿Cuáles son esas señales?

Se ha echado a correr un rumor, la gente comenta. La forma impersonal dicen revela ese matiz de incertidumbre, pues no se sabe quién lo dice, tampoco quién los ha visto. La presencia de dos héroes de la dimensión de Camilo y Martí —ya desaparecidos físicamente—, en la Plaza de la Revolución —principal escenario de los grandes acontecimientos de la Revolución— augura algo importante. Forman parte de una caravana, delante de la cual va, lentamente, una cabalgadura vacía, cuyo destinatario se especifica mediante la construcción prepositiva para ti ¿Quién es el jinete, el dueño de ese caballo?

Segunda estrofa

El primer verso es clave; es el más largo y el más importante. Comienza con la forma verbal vuelven. Volver supone regresar, pero lo que regresa no es grato: “las heridas que no sanan”, es decir, los momentos difíciles, esos que no se borran, que perduran.

¿Qué heridas son esas? ¿Por qué no sanan?

Entre ellas pudieran estar:

- La muerte de Martí.
- Los jóvenes masacrados en el Moncada.
- El asesinato de Frank País.
- La desaparición de Camilo Cienfuegos.
- La explosión de La Coubre.
- La voladura del avión de Cubana en Barbados.
- El asesinato de alfabetizadores, pescadores, jóvenes y pueblo en general, en el cumplimiento de su deber.

¿Por qué vuelven? Porque, sobre las existentes, se abre otra herida: la pérdida del Comandante en Jefe. Si aquellas son irreparables, esta es desgarradora.

Cuarta estrofa

¿Quiénes lo acompañan en esos momentos de profundo dolor? Los agradecidos, es decir, aquellos a los que benefició la extraordinaria obra de Fidel. Ese agradecimiento está en cada desposeído, en cada necesitado, y desborda las fronteras de nuestro país:

- La participación en la liberación de países africanos como Angola.
- Las misiones educativas y médicas.
- La ayuda humanitaria ante desastres naturales, que incluye la ofrecida a los Estados Unidos ante el huracán “Katrina”.

El segundo verso lo conforma una oración enunciativa afirmativa con matiz exclamativo: ¡Cómo anhelaremos tus hazañas!

Anhelar no significa recordar. Anhelar es deseo vehemente, ansia. ¿Surgirá otro líder de talla semejante? Como dijera Raúl: “Fidel es Fidel, Fidel es insustituible”.

Nadie cree que ha muerto, ni la muerte misma. El tercer verso alude a la imposibilidad de un hecho que es natural y que, sin embargo, referido a Fidel parece increíble.

Se considera a Fidel el hombre récord en intentos de atentado contra su vida (más de 600), lo cual, junto a su imprescindible y atenta presencia lo mismo en cada una de las grandes victorias, que en los duros reveses, hizo que creyéramos también en su inmortalidad física.

Las últimas dos estrofas confirman lo que se anunciaba ya en la primera: a la muerte de Fidel, no solo concurren los cubanos que están en la Plaza. Han acudido personalidades desde todos los rincones del mundo; la noticia se riega como pólvora, y en corceles (caballos muy ligeros) han llegado de los lugares más insospechados, de los más remotos, de todos los confines del mundo, a la cita con uno de los hombres más generosos de la tierra.

Los dos primeros versos de la última estrofa son conmovedores. Son ideas afines al sustantivo colectivo multitud: gentío, enjambre, hormiguero. Es precisamente esa sensación de confusión, de locura, de situación sin remedio la que nos trasmite el autor. Pero los que se reúnen son “héroes de espaldas aladas”, santos, hombres sagrados. ¿Quiénes pudieran ser ellos?

- De Sudáfrica: Nelson Mandela
- De Angola: Agostinho Neto
- De Viet-Nam: Ho Chi Minh
- De Rusia: Vladimir Ilich Lenin
- De Venezuela: Simón Bolívar y Hugo R. Chávez
- De México: Benito Juárez, Lázaro Cárdenas
- De Chile: Salvador Allende, Pablo Neruda

Todos ellos, entre otros muchos, vienen para acompañar al gigante. Ahora el caballo sí tiene dueño, y continuará presidiendo los destinos en esta otra manera de vivir: la eternidad

El título del poema-canción se relaciona con esa cabalgata de todos con Fidel, que expresa la perpetuidad, la continuidad de sus ideas, de sus cualidades como líder — imperecedero e indiscutible— de Cuba y del continente americano.

Además de los significados explícito e implícito, el complementario o cultural es imprescindible para leer de manera inteligente este texto. Se aprecia en la riqueza

léxica, profundidad del contenido, cultura general y experiencia del autor, lo que se refleja en los referentes que elige y lo que en el texto significan.

¿Por qué el poeta selecciona a Martí y a Camilo?

Porque Martí es resumen de todo el legado anterior; es la raíz ideológica, como autor intelectual y pilar ético y político de nuestra Revolución.

Por su parte, Camilo representa al pueblo y es ejemplo de incondicionalidad absoluta hacia Fidel y a nuestra causa revolucionaria.

Asimismo, Fidel se encuentra a la altura de Olofi y de Jesucristo.

Olofi es una de las manifestaciones del Dios supremo de la religión Yoruba Olodumare. Etimológicamente significa “Señor del palacio”, el cual es el cielo. Fue encomendado para la creación del planeta, para hacerlo y organizarlo hasta nuestros días. Es quien tiene los secretos de la creación.

Jesucristo: Para el cristianismo, Cristo es el hijo de Dios. Los cristianos aguardan su regreso en el fin de los tiempos. Es el Mesías, que llegará como plan de salvación de Dios para la humanidad.

Fidel es comparado con los dioses de las principales religiones de nuestro país; se considera tan sagrado como aquellos. Como esos líderes religiosos, también Fidel es creador, salvador y eterno.

Para la comprensión de este texto. Es imprescindible tener en cuenta la importancia que reviste el vocativo como una de las funciones del sustantivo.

La expresión Hombre con que comienza la cuarta estrofa sintetiza al ser humano elevado a la categoría superior, es el Homagno generoso a que aludía Martí, y el hombre nuevo a que se refería el Che. Fidel es visto como la encarnación del hombre necesario, cuyo pensamiento es indispensable estudiar.

La clase vocativo vuelve a aparecer nuevamente al final de los primeros versos de la sexta y séptima estrofas. Allí, cuando dice: *No quiero decirte, Comandante, ni Barbudo, ni Gigante*, vemos que el autor no pretende conversar con el militar, con el hombre de acción, ni con el libertador que fue Fidel. Esta idea se completa seguidamente, con una invocación más cercana, más paternal, más afectiva: *Hoy quiero gritarte, Padre mío*, cuya presencia significa refugio, seguridad, necesidad de sus consejos. Le implora, en medio de tanto dolor, que no lo abandone, pues aún no se considera listo para andar solo.

Hombre, Comandante, Padre Mío son vocativos que manifiestan una gradación ascendente, que va desde la dimensión de respeto y admiración, hasta el más íntimo cariño paternal. Sin embargo, estos sustantivos pudieran tener cualquier orden y no empañarían la inmensa talla de Fidel. Funcionan, además, como elementos que contribuyen a la coherencia textual, pues sin mencionar el nombre del Comandante, estos vocablos que se refieren a él, lo caracterizan y retratan de manera precisa.

Conclusiones

Queda demostrado el marcado valor cognoscitivo y axiológico que posee esta canción, de ahí que sus potencialidades fueron aprovechadas para, a través de la lectura inteligente, promover la participación activa y reflexiva de los estudiantes de las carreras pedagógicas.

El análisis ahonda en las características del líder de la Revolución, usando como soporte metodológico el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural para por medio del trabajo con los significados del texto: literal, implícito y complementario llegar a la comprensión, como objetivo básico de la enseñanza-aprendizaje desarrolladora.

La propuesta fue aplicada a las estudiantes de la carrera de Español-Literatura en la asignatura Didáctica de la enseñanza de la lengua y la literatura, quienes mostraron una mayor receptividad del texto como una nueva herramienta para la comprensión de textos escritos.

BIBLIOGRAFÍA

- Rodríguez, L. (2009) "Los avances de la lingüística y la enseñanza de la lengua materna". La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Mañalich, R. (2004) "Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media". "En" A. Roméu (Eds.) Taller de la palabra. (págs. 10-34). La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Roméu, Escobar. A. (2007) El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Roméu, Escobar. A. (2011) Didáctica de la lengua española y la literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.